

Beschreibung

(* nur bei einigen Modellen)

- A* Abnehmbare Bügeleisenablage (je nach Modell unterschiedlich)
- B* Bügeleisenaufnahme auf Pos. "Transportsicherung"
- C* Hitzebeständige Unterlage
- D Wassertank
- E Gerätegehäuse
- F Antikalksystem (Spülen des Kessels)
- G Haken für die Aufnahme des Einzelschlauchs
- H Kabelfach

I Bedienfeld

- J* Schieber zur Arretierung/Entriegelung des Bügeleisens auf Pos. "Transportsicherung"
- I Bedienfeld
- K Drehregler Einschalten/Dampfregelung
- L "Betriebsleuchte"
- M Kontrolllampe "Dampf bereit"
- N Kontrolllampe "Wasser fehlt" *

Beschreibung des Bügeleisens

- O Kontrolllampe Bügeleisen auf Temperatur
- P Dampftaste
- Q Temperaturregler
- R* Wahlschalter Dampf ganze Bügelsohle oder nur an der Spitze
- S Schieber kontinuierliche Dampfabgabe

* Achtung:

- Sobald kein Wasser mehr im Tank ist, wird das Betriebsgeräusch der Pumpe immer lauter.
Dies gehört zum normalen Gerätebetrieb und ist kein Grund zur Besorgnis: **es ist empfehlenswert, den Wassertank sofort aufzufüllen.**
- Wenn die Kontrolllampe "Wasser fehlt" aufleuchtet, wird empfohlen, den Wasserstand im Tank in Kürze wieder herzustellen: auf diese Weise kann nach einer kurzen Unterbrechung mit dem Bügeln fortgefahren werden.
- **Nach Aufleuchten der Kontrolllampe Wasser fehlt ist es nicht empfehlenswert, mit dem Dampfbügeln fortzufahren und die Pumpe vibrieren zu lassen. Ein solcher Gebrauch über längere Zeit würde an den Innenteilen des Gerätes nicht reparierbare Schäden verursachen.**

Grundlegende Sicherheitshinweise



Stromschlaggefahr!

Da das Gerät über Strom in Betrieb gesetzt wird, kann nicht ausgeschlossen werden, dass es Stromschläge erzeugt.

Halten Sie sich daher bitte an die folgenden Sicherheitshinweise:

- Das Gerät nicht mit feuchten Händen berühren.
- Das Gerät nicht barfuss oder mit nassen Füßen bedienen.
- Das Gerät niemals in Wasser tauchen.
- Zum Ausstecken des Netzsteckers nicht am Netzanschlusskabel oder am Gerät selbst ziehen.
- Falls der Stecker des Gerätes für Ihre Steckdose nicht geeignet ist, lassen Sie diese von einem qualifizierten Fachmann ersetzen. Es wird davon abgeraten, Adapter, Vielfachsteckdosen oder Verlängerungskabel zu verwenden.

Zum Einfüllen oder Nachfüllen von Wasser die Bügelstation ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Bei Beschädigungen muss das Netzanschlusskabel vom Hersteller oder von seinem technischen Kundendienst ausgewechselt werden, um jedes Risiko auszuschließen.

Vor allen Wartungs- oder Reinigungsarbeiten muss das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen werden.

- **Vor Inbetriebnahme darauf achten, dass die im Typenschild angegebene Netzspannung mit der Netzspannung am Aufstellort übereinstimmt. Der Stromkreis für die verwendete Steckdose muss mindestens mit 10A abgesichert sein und die Steckdose muss über eine effiziente Erdung verfügen.**



Oberflächen, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, werden während des Gebrauchs heiß (das Symbol ist nur bei einigen Modellen vorhanden).

- Den Dampfstoß nicht gegen Personen bzw. Tiere richten.
- Das an das Stromnetz angeschlossene Bügeleisen nicht unbeaufsichtigt lassen. Sicherstellen, dass Kinder unter 8 Jahren keinen Zugang zum Gerät haben, solange es am Stromnetz angeschlossen ist oder noch abkühlt.

- Während des Betriebs darf der Kessel nicht bewegt werden.
- **ACHTUNG:** der Verbindungsschlauch Bügeleisen-Kessel kann heiß werden.
- Die Stromkabel und die heiße Bügelsohle dürfen keinesfalls miteinander in Berührung kommen.



Achtung

- Beim ersten Gebrauch das Gerät nach dem Auspacken auf eventuelle Transportschäden prüfen; im Zweifelsfall das Gerät nicht in Betrieb nehmen und sich an qualifiziertes Fachpersonal wenden. Die Schutzfolie von der Bügelsohle abziehen.
- Den Plastikbeutel beseitigen, da er für Kinder gefährlich sein könnte.

Von Kindern über 8 Jahren sowie von Personen mit einer Beeinträchtigung der Sinnesorgane oder von Personen, die nicht mit dem Betrieb des Gerätes vertraut sind, darf das Gerät nur benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt, in den sicheren Gebrauch des Gerätes eingewiesen und auf die Gefahren hingewiesen werden. Sorgen Sie dafür, dass die Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.



NIEMALS das Bügeleisen auf dem Gehäuse des Gerätes abstellen, wenn die Bügeleisenablage entfernt wird.



Die abnehmbare Bügeleisenablage auf einem Bügelbrett benutzen.



Die Benutzung der Bügeleisenablage auf einem Tisch **VERMEIDEN**: die Hitze könnte die Tischfläche beschädigen!

Das Bügeleisen muss auf einer stabilen, gegenüber hohen Temperaturen widerstandsfähigen Oberfläche benutzt und abgestellt werden. Beim Abstellen des Bügeleisens auf der Bügeleisenablage sicherstellen, dass das Gerät auf einer stabilen Fläche steht.

- **Das Bügeleisen NIE in vertikaler Position abstellen!** Das Bügeleisen nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist oder Leckagen bzw. sichtbare Schäden aufweist. Falls die Bügelstation herunterfällt und sichtbare Folgeschäden aufweist (Kessel oder Bügeleisen), darf sie nicht benutzt, sondern muss zu einer qualifizierten Kundendienststelle gebracht werden.



“Transportsicherung”: einige Modelle sind mit einem Arretiersystem ausgestattet, mit dem das Bügeleisen während der Beförderung in seiner Position arretiert wird: **wenn das Bügeleisen arretiert ist, darf es nicht als Transportgriff des Gerätes verwendet werden!** Zur korrekten Aufbewahrung des Bügeleisens die Spitze der Bügelsohle in die Aufnahme **B** schieben und das Bügeleisen in seiner Position abstellen: dann den Schieber **J** auf Arretierposition stellen. Für die Entriegelung des Bügeleisens hingegen den Schieber **J** auf Entriegelungsposition stellen und das Bügeleisen aus seiner Aufnahme herausziehen: während des Bügelvorgangs kann, wenn die Bügeleisenablage nicht vom Gerät entfernt wird, die Spitze der Bügelsohle auf der hitzebeständigen Unterlage **C** über der Aufnahme **B** abgestellt werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät darf nur für den Zweck, für den es bestimmt wurde, eingesetzt werden. Jede andere Verwendung ist als unsachgemäßer Gebrauch anzusehen und daher gefährlich.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße, zweckentfremdete oder unsorgfältige Verwendung des Gerätes sowie durch von nicht qualifiziertem Fachpersonal durchgeführte Reparaturen verursacht werden.

Was für ein Wasser ist zu benutzen?

Das Gerät wird mit normalem Leitungswasser betrieben.



Achtung!

Bei besonders kalkhaltigem Wasser (Härte über 27°F) wird die Verwendung von demineralisiertem Wasser empfohlen, das zu 50% mit Leitungswasser verdünnt ist. Verwenden Sie niemals nur demineralisiertes Wasser.



Verwenden Sie keine chemischen Stoffe oder Reinigungsmittel (z.B. Duftwasser und Essenzen, Entkalker, usw.)



Kein Mineralwasser oder andere Wasserarten verwenden (z.B. Regenwasser, Batteriewasser, Klimageräte, usw.).



Achtung!

Bei Verwendung von Filtern ist sicherzustellen, dass das gefilterte Wasser einen neutralen PH-Wert aufweist.

Erster Gebrauch des Gerätes

- Bei erstmaligem Gebrauch ist der Kessel des neuen Gerätes leer. Beim ersten Befüllen des Kessels beachten Sie bitte, dass ein längeres Aufheizen notwendig ist, damit die im Kessel befindliche Luft entweichen kann. Während des Befüllens/

Spülen des Kessels - Entsorgung de

Aufheizens ist das zu vernehmende Geräusch der Pumpe vollkommen normal. Weiterhin wird das Gerät die erste Wasserfüllung bedeutend schneller verbrauchen als die folgenden Nachfüllungen.

- Bei der erstmaligen Verwendung kann das Gerät einige Minuten lang einen Geruch und Rauch ausströmen, was auf das Erhitzen und das spätere Trocknen der beim Zusammenbau des Kessels und des Bügeleisens verwendeten Versiegelungsmittel zurückzuführen ist. Es wird empfohlen, den Raum zu lüften.
- Bei jedem neuen Gebrauch (und beim erstmaligen Gebrauch) oder falls der Dampf seit einigen Minuten nicht benutzt wird: die Dampfstaste an der Außenseite des Bügelbretts

mehrmals drücken. Dadurch wird das Kondenswasser aus dem Dampfkreislauf entfernt.



Spülen des Kessels

Nach 10 Verwendungen wie auf Seite 6 beschrieben vorgehen.

Entsorgung



Das Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zum Recycling an einer offiziellen Sammelstelle abgegeben werden.

Problemlösung de

| PROBLEM | URSACHE | ABHILFE |
|--|---|--|
| Das Gerät schaltet sich nicht ein. | Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen. | Das Gerät auf korrekten Anschluss überprüfen und die Einschalttaste für Bügeleisen und Kessel drücken. |
| Aus dem Geräteboden tritt Dampf. | Das Sicherheitssystem für den Höchstdruck hat ausgelöst. | Das Gerät sofort abschalten und sich an eine autorisierte Kundendienststelle wenden. |
| Aus den Löchern der Bügeleisensole tritt Wasser aus. | Der Temperaturregler des Bügeleisens befindet sich nicht innerhalb des auf Abb. 8 gezeigten Bereichs. | Den Temperaturregler auf den in Abb. 8 gezeigten Dampfbereich einstellen. |
| | Es befindet sich Kondenswasser in den Leitungen, weil zum ersten Mal Dampf abgegeben wird oder längere Zeit kein Dampf gebraucht wurde. | Die Dampfstaste an der Außenseite des Bügelbretts mehrmals drücken: dadurch wird das kalte Wasser aus dem Dampfkreislauf entfernt. |
| | Die Bügelstation steht auf einer nicht stabilen und/oder schrägen Oberfläche. | Die Bügelstation auf eine stabile und ebene Oberfläche stellen. |
| Die Bügeleisensole weist bräunliche Färbungen auf. | Es wurden chemische Entkalker oder andere Zusätze in den Wassertank oder in den Kessel gegeben. | Niemals irgendwelche Produkte in den Wassertank geben (siehe Ratschläge im Quick Guide). Die Bügelsole mit einem feuchten Tuch reinigen. |
| Bei der ersten Einschaltung des Gerätes entweicht Rauch. | Einige Teile wurden mit Versiegelungs- und Schmiermittel behandelt, die während der ersten Erwärmung verdunsten. | Diese Erscheinung ist vollkommen normal und stellt sich nach einigen Anwendungen ein. |
| Ein- und aussetzendes Geräusch und Vibrationen am Gerät. | Es handelt sich um das in den Kessel gepumpte Wasser. | Es handelt sich um eine vollkommen normale Erscheinung. |
| Anhaltendes Geräusch und Vibrationen am Gerät. | | Die Bügelstation vom Stromnetz trennen und sich an eine autorisierte Kundendienststelle wenden. |